

**COURSE DATA****Data Subject**

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| <b>Code</b>          | 35758             |
| <b>Name</b>          | Arabic language 3 |
| <b>Cycle</b>         | Grade             |
| <b>ECTS Credits</b>  | 6.0               |
| <b>Academic year</b> | 2019 - 2020       |

**Study (s)**

| <b>Degree</b>  | <b>Center</b>                                       | <b>Acad. year</b> | <b>Period</b> |
|--|---|-------------------|---------------|
| 1000 - Degree in English Studies                                   | Faculty of Philology, Translation and Communication | 4                 | First term    |
| 1001 - Degree in Catalan Studies                                   | Faculty of Philology, Translation and Communication | 4                 | First term    |
| 1002 - Degree in Classical Philology                               | Faculty of Philology, Translation and Communication | 4                 | First term    |
| 1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature | Faculty of Philology, Translation and Communication | 4                 | First term    |
| 1008 - Degree in Modern Languages and Literatures                  | Faculty of Philology, Translation and Communication | 4                 | First term    |

**Subject-matter**

| <b>Degree</b>  | <b>Subject-matter</b>                        | <b>Character</b> |
|--|--|------------------|
| 1000 - Degree in English Studies                                   | 19 - Minor in Arabic language and literature | Optional         |
| 1001 - Degree in Catalan Studies                                   | 30 - Minor in Arabic                         | Optional         |
| 1002 - Degree in Classical Philology                               | 32 - Minor in Arabic                         | Optional         |
| 1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature | 37 - Minor in Arabic                         | Optional         |
| 1008 - Degree in Modern Languages and Literatures                  | 21 - Minor in Arabic language and literature | Optional         |



## Coordination

| Name                     | Department    |
|--------------------------|---------------|
| BARCELO TORRES, M.CARMEN | 140 - Catalan |
| LABARTA GOMEZ, ANA MARIA | 140 - Catalan |

## SUMMARY

It reinforces the basic knowledge of the Arabic language acquired in *language Arabic 1* and *language Arabic 2* subjects and completes them with irregular morphology and complex syntax. It is also a complement in matters of general linguistics that relate to the operation of the languages or different linguistic families contemplate that.

The basic objectives of the course are:

- Read vocalizados Arabic texts correctly.
- Write correctly with the Arabic alphabet and use correctly the system of transliteration from the Arabic to the Latin alphabet with the Latin alphabet and figures Arabic.
- Achieve knowledge of the basics of regular and irregular morphology and elementary, basic and complex syntactic structures.
- Know the civil uses of the Arab and Islamic countries and the names of the countries, their capitals and major cities.
- Acquire new high-frequency vocabulary elements that allow maintaining simple dialogues with educated Arab people (up to 750 words).
- Skills to establish simple dialogues with educated people arabophone and understand texts elementary, high frequency and standards, the audiovisual media and the Internet.

## PREVIOUS KNOWLEDGE

### Relationship to other subjects of the same degree

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

### Other requirements

It is exxential to know to write and read the Arabic alphabet correctly



## COMPETENCES (RD 1393/2007) // LEARNING OUTCOMES (RD 822/2021)

### 1000 - Degree in English Studies

- The ability to gather and interpret relevant data in order to make judgements concerning scientific, social or ethical issues with an appropriate respect for the defence of Human Rights.
- Acquisition of the basic communicative competences in a second language (other than English) and the ability to describe it grammatically.
- The development of an ethical approach to issues such as gender equality, equal opportunity, democratic values, non-violence, environmental and sustainability problems as well as awareness of linguistic and cultural diversity.

### 1001 - Degree in Catalan Studies

- Skills in analysis and synthesis.
- A capacity for teamwork and interpersonal relationship skills.
- The ability to work alone and learn on ones own and skills in planning and time management.
- Knowledge of grammar and communicative competences in a language other than the co-official ones.

### 1002 - Degree in Classical Philology

- The ability to make decisions and solve problems.
- Capacity for teamwork and skills in interpersonal relationships.
- The ability to work alone and learn on ones own and the ability to plan and manage time.
- Concern for the quality of work.
- basic competences in the translation of texts of different types from a foreign language to ones first language.
- Conocimientos de gramática en lengua extranjera.

### 1003 - Degree in Hispanic Studies, Spanish Language and Literature

- The ability to make decisions and solve problems.
- A capacity for teamwork and interpersonal relationship skills.
- The ability to work alone and learn on ones own and skills in planning and time management.
- Concern for the quality of the work.
- Conocimientos de gramática en lengua extranjera.



### 1008 - Degree in Modern Languages and Literatures

- A capacity for teamwork and interpersonal relationship skills.
- The ability to work alone and learn on ones own and skills in planning and time management.
- The ability to produce and understand oral and written texts in a foreign language.
- asic competences in the translation of texts of different types from a foreign language to ones first language.

### LEARNING OUTCOMES (RD 1393/2007) // NO CONTENT (RD 822/2021)

- Write, read and understand simple texts without vowels.
- Use figures and the system of numbering, uses schedules and calendars in Arab countries.
- Extract qualitative information from unit's morphosyntactic without knowing the meaning of the words and be able to vocalize them.
- Use inductive, deductive, and analog methods.
- Understand and express general concepts in oral Arabic standard and translate simple oral sentences of the native language to Arabic and from Arabic into the native language.
- Mastering the meaning of some 750 Arab voices of high frequency of use.
- Vocalice texts Arab standards with the linguistic elements that contains this program properly.

### DESCRIPTION OF CONTENTS

#### 1. La lengua árabe en su expresión oral y escrita.

Lectura, escritura, transcripción y fundamentos de fonética y fonología de la lengua árabe.

Repaso de todas las unidades morfológicas regulares del Árabe Literal ya vistas.

Repaso de las 500 palabras de mayor frecuencia de uso ya vistas y ampliación a otros 250 elementos de vocabulario, léxico y semántica de la lengua árabe.

Repaso de la antroponimia árabe e islámica. Los nombres de persona en la cultura arábica-musulmana y sus constituyentes y variantes históricas y regionales.

Los países árabes: sus nombres y localización geográfica; sus capitales y principales ciudades.

#### 2. Morfología irregular de la lengua árabe.

Derivación verbal y flexión. Verbos sordos, hamzados, asimilados, cóncavos, defectivos y otros verbos irregulares.

Derivación nominal y flexión: flexiones irregulares.

Estudio detallado del funcionamiento de los nombres de número y los cuantificadores.

Usos horarios y de los calendarios solares. El calendario islámico.

Elementos de enlace, marcas modificadoras temporales y negaciones

**3. La lengua árabe. Sintaxis**

Repaso de las unidades sintácticas de la oración simple: el sintagma verbal, el sintagma nominal y el núcleo pronominal, los complementos, la extensión relativa. La negación.

Sintaxis de la oración compuesta. Oraciones yuxtapuestas y coordinadas.

Oraciones complejas subordinadas completivas.

Desarrollo de las habilidades comunicativas en árabe (comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita).

**WORKLOAD**

| ACTIVITY                                     | Hours         | % To be attended |
|--|---------------|------------------|
| Theoretical and practical classes            | 60,00         | 100              |
| Attendance at events and external activities | 2,00          | 0                |
| Development of group work                    | 6,00          | 0                |
| Development of individual work               | 20,00         | 0                |
| Study and independent work                   | 10,00         | 0                |
| Preparation of evaluation activities         | 10,00         | 0                |
| Preparing lectures                           | 20,00         | 0                |
| Preparation of practical classes and problem | 12,00         | 0                |
| Resolution of case studies                   | 10,00         | 0                |
| <b>TOTAL</b>                                 | <b>150,00</b> |                  |

**TEACHING METHODOLOGY**

The development of the course is structured in three sessions of theory and oral practices a week. In addition to attending regular class so they can count as working hours, learning must complement outside the classroom, studying daily lessons, conducting exercises and listening every day, caring way, the sound material.

Classes of theory and practice will be carried out, individually or in groups, reading, or the proposed dialogue exercises (talk, hear, ask and answer, write, read in Arabic). In all cases, guidelines will be given during the course.

**EVALUATION**

The evaluation is based on control of the acquisition of the knowledge and the skills development of the required level in the subject using three distinct parts: continued monitoring in the face activities (exercises, work and active assistance to theoretical and practical classes), a written final test of theoretical conceptual i/o and a final test of oral reading and conversation questions.



### Criteria of evaluation

Knowledge of grammar and communication skills will be preferential object of evaluation. The evaluation of the work done during the course - through the exercises proposed in the Virtual Classroom - will be proportionally.

#### **Theory**

. The examination will consist of a test written with a series of short questions that focus on the most basic and important of all items on the agenda. Must demonstrate that they have understood, acquired and assimilated these basic points and the Arabic writing system is mastered.

#### **Practices**

. The examination will be an individual interview at the end of the written exam. It will consist of a series of questions that should be independent and phrases that will be necessary to translate orally from one language to another; There will also be a test of reading aloud and a control of vocabulary. The communicative skills (ask and answer, read) will be evaluated.

| Type of assessment  | % of final |
|---|------------|
| (a) exercises, work and active assistance to lectures and practical classes | 25 %       |
| (b) individual final written examination: 65%                               | 75 %       |
| (c) individual final oral exam: 10%   |            |

#### **Asistencia activa a las clases (teóricas y prácticas)**

Se controlará mediante firma. El máximo número de faltas de asistencia no justificada permitidas es de 5.

*Para aprobar el conjunto de la asignatura es necesario obtener al menos la nota 5 / 10 en cada una de las pruebas, teórica y práctica y no superar el 25% de errores en la prueba de vocabulario.*

## REFERENCES

### Basic

- Carmen Barceló y Ana Labarta: Lengua Árabe. Valencia, 1999
- Ana Labarta i Carme Barceló: Vocabulari Àrab Bàsic. València 1997
- Ana Labarta y Carmen Barceló: Vocabulario Árabe Básico. València 2000



- Carmen Barceló y Ana Labarta: Gramática Árabe Básica. Córdoba 1991

## **ADDENDUM COVID-19**

**This addendum will only be activated if the health situation requires so and with the prior agreement of the Governing Council**

**English version is not available**